

10 Tiefbau Infrastrutture

Zuständigkeit der Abteilung

Die Abteilung Tiefbau umfasst neben der Abteilungsdirektion noch folgende Ämter:

- drei technische Ämter, welche auf Landesebene in geografische Zonen eingeteilt sind und sich mit der Planung und Durchführung von Straßen-, Umfahrungen, Brücken- und Tunnelbauten auf Staats- und Landesstraßen sowie der Hangsicherung und der Errichtung von Lärmschutzwänden befassen.
- das Amt für Infrastrukturen und Umwelthanlagen, welches sich mit dem Bau von Müllentsorgungsanlagen, der Ausbaugung des Landestelekomunikationsnetzes sowie der Erschließung von Gewerbebezonen beschäftigt.
- die Dienststelle für Brücken, deren Hauptaufgabe die Überwachung, statische Kontrolle und Abnahmeprüfung der bestehenden Brücken auf Staats- und Landesstraßen ist.
- den Verwaltungsdienst, welchem Verwaltungstätigkeiten, die in die Zuständigkeit der Abteilung fallen und die Durchführung von Bauvorhaben betreffen, obliegt.

Zuständigkeiten der Abteilungsdirektion

Der Abteilungsdirektor nimmt über die allgemeinen Koordinations- und Führungsaufgaben hinaus, folgende spezifische Aufgaben wahr:

- Aufgabe des Verfahrensverantwortlichen (Gesamtkoordination) gemäß Gesetzesvertretendes Dekret vom 12. April 2006 Nr. 163 und der Durchführungsverordnung 207/2010 für die Durchführung aller Bauvorhaben betreffend Infrastrukturen: Realisierung von Ortsumfahrungen und Straßen, Bau und Sanierung von Brücken, Sicherung gefährlicher Straßenabschnitte, Realisierung der Lärmschutzwände, Realisierung von Müllentsorgungsanlagen, Realisierung und Entwicklung des Landestelekomunikationsnetzes und von Infrastrukturen in den Gewerbebezonen.

Competenza della Ripartizione

La Ripartizione Infrastrutture oltre che dalla Direzione, è composta da:

- tre Uffici tecnici suddivisi in aree geografiche su tutto il territorio dell'Alto Adige con il compito di progettazione ed esecuzione di strade, circonvallazioni, ponti e gallerie su strade statali e provinciali, di messa in sicurezza dei versanti e della realizzazione di barriere antirumore.
- dall'Ufficio Infrastrutture ed opere ambientali che si occupa della realizzazione di impianti di smaltimento rifiuti, della realizzazione della rete telematica, nonché dell'urbanizzazione di alcune zone produttive.
- dal Servizio Ponti che si occupa del monitoraggio, controllo statico e collaudo dei ponti esistenti su strade statali e provinciali in Alto Adige
- dal Servizio Amministrativo che espleta attività amministrative connesse all'esecuzione delle opere di competenza della Ripartizione

Competenze della Direzione di Ripartizione

Il Direttore di Ripartizione assume oltre ai compiti generali di coordinamento e direzione i seguenti compiti specifici:

- Funzione di Responsabile Unico di Procedimento (Coordinamento unico) ai sensi del Decreto Legislativo del 12 aprile 2006 n. 163 e del Regolamento di Esecuzione n. 207/2010 per l'esecuzione di tutte le opere di infrastrutture: realizzazioni di circonvallazioni e strade, costruzione e risanamento di ponti, messa in sicurezza di tratti pericolosi, realizzazione di barriere antirumore, realizzazione di impianti smaltimento rifiuti, realizzazione della rete telematica, dello sviluppo della banda larga e di infrastrutture per le aree produttive

- Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Umfahrungen Leifers und Branzoll und für die neue thermische Restmüllverwertungsanlage in Bozen.
- Erstellung des Jahresprogramms für Staats- und Landesstraßen.
- Erstellung des Jahresprogramms für das Landes-telekommunikationsnetzes
- Begutachtung, Prüfung und „Validierung“ von Tiefbauprojekten öffentlicher Körperschaften sowohl vom Technischen Landesbeirat als auch auf Abteilungsebene.
- Verwaltungstätigkeiten betreffend die Durchführung von Bauvorhaben in der Zuständigkeit der Abteilung und der Genehmigung von Beiträgen an die Gemeinden.
- Ausarbeitung und ständige Aktualisierung einer Prioritätenliste für die Sanierung der Brücken und der geologisch gefährlichen Hänge auf Staats- und Landesstraßen.
- Erstellung und Ausarbeitung von Richtlinien und technischen Vorschriften auf Landesebene im Bereich des Tiefbaus.
- Ausarbeitung eines Aktionsplanes für Lärmschutzmaßnahmen auf Staats- und Landesstraßen.
- Aktualisierung und Publikation des Richtpreisverzeichnisses.
- Präsentation der wichtigsten Bauten im Internet.
- Organisation spezifischer Weiterbildungskurse für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Funzione di responsabile di procedimento per la circonvallazione di Laives e di Bronzolo e per il nuovo termovalorizzatore di Bolzano.
- Stesura del programma annuale per strade statali e provinciali.
- Stesura del programma annuale per la rete telematica
- Pareri tecnici, verifiche e validazioni sui progetti per le infrastrutture degli enti pubblici sia da parte del Comitato Tecnico Provinciale che a livello di Ripartizione
- Attività amministrativa connessa all'esecuzione delle opere di competenza della Ripartizione e alla concessione di contributi ai Comuni.
- Elaborazione ed aggiornamento di una lista di priorità per il risanamento dei ponti e dei versanti geologicamente pericolosi sulle strade statali e provinciali.
- Stesura ed elaborazione di direttive e regolamenti tecnici a livello provinciale nel settore delle infrastrutture.
- Elaborazione del piano d'azione per il risanamento acustico su strade statali e provinciali.
- Aggiornamento e pubblicazione dell'elenco prezzi.
- Presentazione delle opere più importanti in Internet
- Organizzazione di corsi specifici di aggiornamento per il personale

Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti	Amt Ufficio 10.1	Amt Ufficio 10.2	Amt Ufficio 10.3	Amt Ufficio 10.4	Ins- gesamt Totale
In Planung In progettazione	6	20	38	59	21	144
In Ausführung In fase di esecuzione	2	4	8	4	21	39
Fertig gestellt (innerhalb 31.12.2012) Terminati (entro il 31.12.2012)	2	1	6	5	11	25
Insgesamt Totale	10	25	52	68	53	208

Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti	Amt Ufficio 10.1	Amt Ufficio 10.2	Amt Ufficio 10.3	Amt Ufficio 10.4	Ins- gesamt Totale
Amtsinterne Verfahrenverantwortliche Responsabilità interna di procedimento	8	33	61	65	53	220
Externe Verfahrensverantwortliche Responsabilità esterna di procedimento	2	2	5	3	0	12
Insgesamt Totale	10	35	66	68	53	232

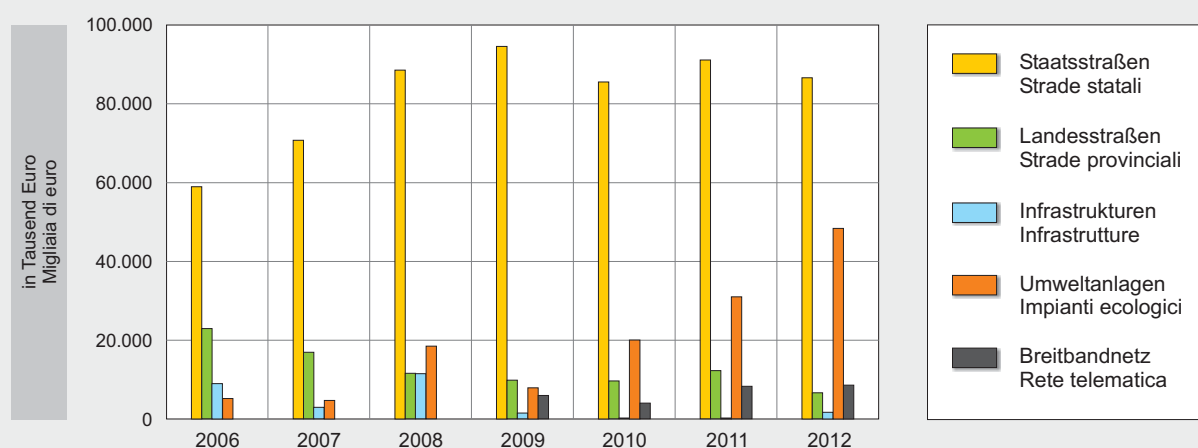
Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti	Amt Ufficio 10.1	Amt Ufficio 10.2	Amt Ufficio 10.3	Amt Ufficio 10.4	Ins- gesamt Totale
Amtsinterne Bauleitung Direzione lavori interna	4	1	8	2	7	22
Externe Bauleitung Direzione lavori esterna	0	3	6	7	25	41
Insgesamt Totale	4	4	14	9	32	63

Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti	Amt Ufficio 10.1	Amt Ufficio 10.2	Amt Ufficio 10.3	Amt Ufficio 10.4	Ins- gesamt Totale
Amtsinterne Projektierung Progettazione interna	5	4	10	4	4	27
Externe Projektierung Progettazione esterna	1	16	28	55	17	117
Insgesamt Totale	6	20	38	59	21	144

Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti
Amtsinterne Abnahmeprüfung der Brücken Collaudo interno dei ponti	2
Externe Abnahmeprüfung der Brücken Collaudo esterno dei ponti	7
Untersuchungen von Brücken Indagini sui ponti	7
Insgesamt Totale	16

Mittel und Zweckbindungen der Abteilung Tiefbau - 2006-2012

Stanziamenti ed impegni della Ripartizione Infrastrutture - 2006-2012



© astat 2013 - sr

Dienststelle für Brücken

Die Dienststelle hat neben einigen Projektierungen und Bauleitungen, zahlreiche Abnahmeprüfungen der bestehenden Brücken und einige Projektsteuerungen durchgeführt. Aufgabe der Dienststelle ist es, die 1.700 Brücken der Staats- und Landesstraßen kontinuierlich zu kontrollieren und dringende oder wichtige Eingriffe zu projektieren. Insgesamt wurde für Kontrollen und Abnahmen im Jahre **2012** eine Gesamtsumme von **130.000,00 €** investiert. Die Gesamtkosten für die Bauvorhaben in Projektierung belaufen sich auf **38.500.000,00 €**.

Die externen Projektanten und Bauleiter sowie die Gemeinden wurden bei Planungsproblemen beratend unterstützt.

Die Bauvorhaben des Jahres **2012** waren

Im Bau befindliche und fertig gestellte Bauvorhaben

- LS 90 Latsch Vetzan, Wiederaufbau Brücke 90/6 bei km. 5,00
- SS12 Auswechseln der Lärmschutzwände des Viaduktes bei km. 441,235
- Me.Bo Viadukt Marling bei km. 199,649 Experimentelle Untersuchungen
- SS12-SS42 - Probeuntersuchungen für 5 Brücken

In Planung befindliche Bauvorhaben

- Verbindung an das Fernheiznetz - Baulos 1 - Brücke
- LS 43 Olang Sanierung Brücke bei Km. 0,120
- LS 115 Breitenen Neubau Brücke über Saldenerbach km. 4,850
- LS 20 Wiederaufbau der Brücke über die Etsch bei km. 0,220 und A22 Autobahnüberführung bei km. 0,330 der LS 20 in Ortschaft St. Floriani der Gemeinde Neumarkt.
- GS 29 Abbruch und Wiederaufbau der Brücken über die Etsch und die Autobahn A22
- SS 42 Sicherung des Abschnittes der SS 42 zwischen km. 223,350 und 224,250

Abnahme/Untersuchungen der bestehenden Brücken

- SS 12 Brücke bei km 513,300
- SS 12 Brücke bei km 452,650
- SS 12 Brücke bei km 463,152
- SS 42 Brücke bei km 239,729

Servizio ponti

Il servizio ponti ha eseguito oltre ad alcune progettazioni e direzioni lavori, numerosi collaudi di ponti esistenti, alcune responsabilità di progetto. L'attività svolta è finalizzata al controllo continuo dei 1700 ponti sulle strade statali e provinciali oltre alla progettazione di alcuni interventi di risanamento urgenti o di maggiore importanza. Complessivamente l'importo investito per l'anno **2012** per controlli e collaudi è pari a **€: 130.000,00 euro** e l'importo complessivo delle opere in progettazione è di **38.500.000,00 euro**.

È stata offerta inoltre consulenza ai progettisti ed ai direttori lavori nonché ai Comuni per le problematiche relative alla progettazione stradale.

Di seguito i lavori svolti nel **2012**

Opere in corso di esecuzione e ultimate

- SP 90 Laces -Vezzano ricostruzione ponte 90/6 al km. 5,00
- SS12 Sostituzione pannelli fonoassorbenti delle barriere sul viadotto al km. 441,235
- Me.Bo Viadotto al km 199,649 Indagini sperimentali
- SS12-SS42 Indagini sperimentali per 5 ponti.

Opere in corso di progettazione

- Collegamento alla rete del teleriscaldamento - lotto 1 - Ponte
- S.P.43 Valdaora Risanamento ponte al km. 0,120
- SP 115 Pianlargo ricostruzione ponte al km. 4,850
- SP 20 ricostruzione del ponte sul fiume Adige al km. 0,220 e sovrappasso autostradale A22 al km. 0,330 della SP 20 in località San Floriani nel Comune di Egna
- GS 29 Demolizione e ricostruzione ponti sul fiume Adige e sull'autostrada del Brennero
- SS 42 Messa in sicurezza tra i km. 223,350 e 224,250

Ponti esistenti collaudati/indagini sui ponti

- SS12 Ponte km. 513,300
- SS12 Ponte km.452,650
- SS12 Ponte km.463,152
- SS 42 Ponte km 239,729

- SS 42 Brücke bei km 239,845
- SS 42 Brücke bei km 239,897
- SS 49 Brücke bei km 26,681
- LS 90 Latsch Vetzan Wiederausbau Brücke 90/6 bei km. 5,00
- SS 44 Brücke bei km 29,681

- SS 42 Ponte km 239,845
- SS 42 Ponte km 239,897
- SS 49 Ponte km. 26,681
- SP 90 Laces -Vezzano ricostruzione ponte 90/6 al km. 5,00
- SS 44 Ponte km.29.681

Straßenbau West

Das Amt führte neben einigen Projektierungen zahlreiche Projektsteuerungen und Bauleitungen, sowie einige Betreuungen von Abnahmeprüfungen von Straßenbauarbeiten durch. Es wurden insgesamt **35 Bauvorhaben**, mit einem Gesamtbetrag von **417 Millionen Euro** betreut.

Laut Art. 52 und 53 der Durchführungsverordnung 207/2010, Gesetzesvertretendes Dekret vom 12. April 2006 Nr. 163, wurden verschiedene Projekte überprüft, „validiert“ und sofern erforderlich dem Technischen Landesbeirat vorgelegt. Externe Projektanten und Bauleiter sowie Gemeinden wurden bei Planungsproblemen beratend unterstützt.

Im Jahr **2012** durchgeführte Arbeiten:

Fertig gestellte Bauten

- Bau eines Kreisverkehrs und einer Anschlussstraße an die MeBo - Gemeinde Marling
--

Im Bau befindliche Bauvorhaben

- Bau der Nordwestumfahrung von Meran - Gemeinde Meran-Algund-Tirol - 1. Bauabschnitt
- Verbesserung des Abschnittes der SS44 Jaufenpass zwischen km 5+800 und km 6+340 - Bogental - Gemeinde Riffian
- Sanierung der Hangbrücke bei km 0,460 + 0,850 auf der LS1 - Karthaus, Gemeinde Schnals
- Anpassung der Löschwasseranlage im Tunnel 1 im Schnalstal

In Planung befindliche Bauvorhaben

- Sanierung der Brücke über die Passer längs der MeBo - Gemeinde Meran
- Absicherungsarbeiten der SS 38 zwischen Kehre 1 und 27, bei km 124,250 bis km 132,000 - 2. Bauabschnitt - Sektoren 5+3 - Gemeinde Stills

Ufficio tecnico strade ovest

L'Ufficio ha eseguito oltre ad alcune progettazioni, numerose responsabilità di progetto e direzioni lavori, nonché alcune assistenze ai collaudi di lavori di costruzione di strade **35 lavori** stradali per un totale di **417 milioni di euro**.

Sono stati verificati e validati vari progetti di strade e piste ciclabili come previsto dagli articoli 52 e 53 del Regolamento di Esecuzione 207/2010 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n.163 e se necessario presentati al Comitato Tecnico Provinciale. È stata offerta inoltre consulenza ai progettisti ed ai direttori lavori nonché ai Comuni per le problematiche relative alla progettazione stradale.

Di seguito i lavori svolti nel **2012**

Opere ultimate

- Realizzazione di una rotatoria e di una strada di collegamento alla MeBo nel Comune di Marleno
--

Opere in corso di esecuzione

- Costruzione della circonvallazione Nord-Ovest di Merano - Comune di Merano-Lagundo-Tirol - 1° lotto
- Miglioramento del tratto della SS44 Passo Giovo tra i km 5+800 e km 6+340 - Bogental - Comune di Riffiano
- Risanamento di due semiviadotti su diaframmi ai Km 0,50 e 0,85 della SP 1 Certosa - Comune di Senales
- Adeguamento impianto antiincendio nella galleria 1 in Val Senales

Opere in corso di progettazione

- Risanamento del ponte sul fiume Passirio lungo la MeBo - Comune di Merano
- Messa in sicurezza della SS 38 tra il tornante 1 e 27, Passo Stelvio dal km 124,250 al km 132,000 - 2° intervento - Settori 5 e 3 - Comune di Stelvio

- Absicherungsarbeiten der SS38 zwischen Kehre 1 und 27, bei km 124,25 bis km 132,00 3. Bauabschnitt Sektoren 1+2 - Gemeinde Stilfs
- Bau der Nordwestumfahrung von Meran - Gemeinde Meran-Algund-Tirol - 1. Baulos - Technologische Anlagen im Tunnel
- Neugestaltung der Kreuzung Spondinig auf der Staatsstraße Stilsfer Joch SS38 bei Km 151,7 und SS40 bei Km 0
- Sanierung der Brücke 15 - „Eschenlohe“ auf der LS 9 bei km 7,8 - Ulten - Gemeinde St. Pankraz
- Umfahrungsstraße von Kastelbell und Galsaun - auf der SS 38 Stilsferjochstraße zwischen km 176,50+179,40
- Errichtung von Aussichtstegen zwischen Kehre 14 und 15 auf der Panoramastraße Stilsferjoch bei km 128,250 bis km 128, 350 zur Umsetzung des Konzeptes Panoramastraße Stilsferjoch
- Sanierung der und teilweise Erneuerung der Brücke 112/3 - Rabenstein LS 112 bei km 2+850 - Moos in Passeier
- Ausbau der LS 113 Moos-Stuls zwischen km 0,00 und km 0,343 - Gemeinde Moos in Passeier
- Ausbau der LS.86 von km 4,780 bis km 5,830 Kreuzung Schmieden Laurein Handwerkerzone - Gemeinde Laurein
- Neuer Anschluss zwischen der L.S. 99 Jenesien und der L.S. 98 Terlan-Mölten „Schermoos“ zwischen km 19,44-22,24 und Errichtung von Ausweichstellen entlang der L.S. 99 (Gemeinde Mölten)
- Tunnel auf der LS 9 Ultental - Ausbau und Verbesserung des Abschnittes von km 11,500 bis km 13,270 - Gemeinde St. Pankraz
- Umfahrung Forst-Töll-Partschins Los 1 - auf der SS 38 - Gemeinde Algund
- Eingriff zur Vergrößerung des Tunnelquerschnittes im Tunnel St. Kathrein zwischen km 32.690 und km 33.000 der L.S. 98 Mölten-Hafling - Gemeinde Hafling
- Bau einer Lawinenschutzgalerie auf der SS 44 Jaufenpass bei km 37.200 - Gemeinde St. Leonhard i.P.
- Verbreiterung und Einbau (New Jersey) - Fahrbahnteiler km 196,250 bis km 197,300 auf der MEBO - Gemeinde Algund
- Erneuerung der Verschleißschicht von 2 Abschnitten der SS38 (MeBo) bei km 213+900 - km 214+900 und von km 219+500 - km 220+500 (Waldthalerhof) Gemeinde Nals/Eppan
- Ableitung des Hangwassers ab dem Drainagebrunnens unterhalb des Weißen Knott bei km 134,9 der SS 38 bis zum Trafoibach bei Drei Brunnen - Gemeinde Stils
- Vervollständigung der Lärmschutzwand auf der neuen MEBO-Ausfahrt in Marling

- Messa in sicurezza della SS 38 tra il tornante 1 e 27, dal km 124,250 al km 132,000 - 2° intervento - Settori 1 e 2 - Comune di Stelvio
- Costruzione della circonvallazione Nord-Ovest di Merano - Comune di Merano-Lagundo-Tirol - 1° lotto - impianti tecnologici in galleria
- Risistemazione dell'incrocio a Spondigna sulla strada statale dello Stelvio SS38 al km 151,7 e SS40 al km 0
- Risanamento del ponte 15 - Eschenlohe sulla strada provinciale 9 - Ultimo al km 7,8 - Comune S. Pancrazio
- Circonvallazione di Castelbello e Celsano sulla SS 38 dello Stelvio
- Costruzione delle mensole panoramiche sulla strada dello Stelvio nel tratto dei tornanti 14 e 15 dal km 128,250 al km 128, 350. Fa parte del concetto "strada panoramica dello Stelvio"
- Risanamento e ricostruzione parziale del ponte 112/3 a Corvara in Passiria - SP 112 al km 8+850 - Moos in Passiria
- Rifacimento della strada SP 113 Moso-Stulles km 0,00-km 0,343 -Comune di Moso in Passiria
- Sistemazione della SP.86 dal km 4,780 al km 5,830 Incrocio Frari-Laurego zona artigianale Comune di Laurego
- Nuovo collegamento tra la S.P. 99 San Genesio e la S.P. 98 Terlan-Meltina tra i km 19,44-22,24 e realizzazione di piazzole lungo la S.P. 99 (Comune di Meltina)
- Ampliamento e miglioramento della galleria sulla SP 9 Val Ultimo - tratto dal km 11,500 al km 13,270 - Comune di S. Pancrazio
- Circonvallazione Forst-Töll-Partschines Lotto 1 - sulla SS 38 - Comune di Lagundo
- Intervento di risagomatura della Galleria (Tunnel S. Caterina) tra il km 32.690 e il km 33.000 della S.P. 98 Meltina-Avelengo Comune di Avelengo
- Costruzione di una galleria paravalanghe sulla SS.44 Passo Giovo al km 37.200 - Comune di San Leonardo in Passiria
- Ampliamento ed inserimento spartitraffico da km 196,250 a km 197,300 sulla MEBO Comune di Lagundo
- Rifacimento della pavimentazione stradale di due tratti della SS38 (MeBo):dal km 213+900 al km 214+900 e dal km 219+500 al km 220+500 (Maso Waldthalerhof) - Comune di Nalles/Appiano
- Convogliamento dell'acqua di pendio dai pozzi di drenaggio sotto la rocca bianca al km 134,90 della SS38 fino al Rio Trafoi presso le Tre Fontane - Comune dello Stelvio
- Completamento della barriera antirumore sulla nuova uscita della MeBo a Marlingo

Straßenbau Mitte/Süd

Die Tätigkeit des Amtes umfasste im Jahr 2012 die Projektsteuerung, Planung, Bauleitung und Betreuung bei Abnahmeprüfungen für den Bau, Ausbau und der Begradigung von Staats- und Landesstraßen. Es wurden insgesamt über **66 Bauvorhaben** mit einem Gesamtbetrag von **450 Millionen Euro** betreut.

Laut Art. 52 und 53 der Durchführungsverordnung 207/2010 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 12. April 2006 Nr. 163, wurden verschiedene Projekte überprüft, „validiert“ und sofern erforderlich dem Technischen Landesbeirat vorgelegt. Externe Projektanten und Bauleiter sowie Gemeinden wurden bei Planungsproblemen beratend unterstützt.

Im Jahr **2012** durchgeführte Arbeiten:

Fertig gestellte Bauten

- Gummer - Ausbau und Verbreiterung der LS 132 von km 14,150 bis km 15,050 in der Gemeinde Karneid.
- Neue Brücke über A22 und die Etsch und Beseitigung der bestehenden Brücken in der Gemeinde Salurn.
- Pufels: Ausbau der Kreuzung der LS 64 mit der Puffer Straße bei Km. 8 + 380.
- Neugestaltung des Kreuzungsbereiches „Ottobrunnerstraße/Weinstraße“ und Bau eines Gehsteiges in der Gemeinde Margreid.
- Errichtung von Lärmschutzwänden zwischen der SS 42 (Mendelstrasse) und dem Sillweg in der Gemeinde Eppan.
- St, Christina - Gröden Umfahrung, (Projektauszug) Brückengeländer und Sicherheitsmaßnahmen Brücken Monte Pana und Saslong.

Im Bau befindliche Bauvorhaben

- Bau der Umfahrung der Brennerstaatsstraße SS 12 Branzoll-Bozen, Baulos Leifers.
- Bau der Umfahrungsstraße Auer mit Anschluss der Staatsstraße SS 48 ins Fleimstal 2. Baulos.
- Ausbau der Staatsstraße SS 508 Sarntal von km 3,000 bis km 7,800, Projektauszug 2.
- Ausbau Völserstraße 1. Baulos km 3,400-4,200.
- Aving - Ausbau und Verbreiterung der LS 136 bei km 3,100 in der Gemeinde Jenesen.
- Verlängerungsspur MEBO - Sigmundskron und Ein/Ausfahrt Eppan.

Ufficio tecnico strade centro/sud

L'attività svolta dall'Ufficio nel corso del 2012 ha riguardato la responsabilità di procedimento, la progettazione, la direzione e l'assistenza al collaudo dei lavori di costruzione, ampliamento e risanamento delle strade statali e provinciali. In tale contesto rientrano complessivamente **66 lavori** stradali per un totale di **450 milioni di euro**.

Sono stati verificati e validati vari progetti di strade e piste ciclabili come previsto dagli articoli 52 e 53 del Regolamento di Esecuzione 207/2010 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n.163 e se necessario presentati al Comitato Tecnico Provinciale. È stata offerta inoltre consulenza ai progettisti ed ai direttori lavori nonché ai Comuni per le problematiche relative alla progettazione stradale.

Di seguito i lavori svolti nel **2012**:

Opere ultimate

- S.Valentino in Campo - Sistemazione e rettifica della SP 132 dal km 14,150 al km 15,050 nel Comune di Cornedo.
- Nuovo ponte su A22 e fiume Adige ed eliminazione dei ponti esistenti nel Comune di Salorno.
- Bulla: Sistemazione dell'incrocio della S.P. 64 con la Via Bulla al km. 8 + 380.
- Riqualficazione dell'area d'incrocio "Ottobrunnerstraße/Weinstraße" e costruzione di un marciapiede nel Comune di Magrè.
- Costruzione di barriere antirumore tra la SS42 della Mendola e la via Sill nel Comune di Appiano.
- Circonvallazione S. Cristina - Parapetti di ponti e dispositivi di sicurezza. Ponti Monte Pana e Saslong.

Opere in corso di esecuzione

- Costruzione della circonvallazione sulla SS 12 del Brennero, tratto Bronzolo-Bolzano, lotto Laives.
- Costruzione della circonvallazione di Ora con collegamento alla SS 48 per la Val di Fiemme lotto 2.
- Rettifica della statale SS 508 di Val Sarentino dal km 3,000 al km 7,800, Stralcio di progetto 2.
- Sistemazione della strada di Fié, lotto 1 km 3,400-4,200.
- Avigna - Sistemazione e allargamento della SP 136 al km 3,100 nel Comune di S.Genesio.
- Corsia di prolungamento MEBO - Ponte Adige ed entrata/uscita Appiano.

- Sanierung der Brücke bei km 17,680 und Verbreiterung der Fahrbahn bis zu km 17,800 in der Gemeinde Welschnofen.
- Wiederaufbau der Brücke bei km 26,788 der SS 242 Grödnertalstraße in der Gemeinde Wolkenstein.

- Risanamento del ponte al km 17,680 e allargamento della strada fino al km 17,800 nel Comune di Nova Levante.
- Lavori di ricostruzione del ponte al km 26,788 della SS 242 della Val Gardena nel comune di Selva di Val Gardena.

In Planung befindliche Bauvorhaben

- Bau der Umfahrung der Brennerstaatsstraße SS 12 Branzoll-Bozen, Baulos Branzoll.
- Absicherung der SS 12 zwischen Atzwang und Waidbruck von km 453,100 bis km 456,150 - 2. Baulos.
- Bau des Tunnels „Eggenbach“ und der Brücken im Abschnitt von km 2,860 bis km 3,400 der SS 241 (3. Baulos).
- Errichtung eines Kreisverkehrs und eines Gehsteigs bei km 10,500 der SS 241 Eggental in den Gemeinden Karneid und Deutschnofen.
- Verbindung der LS 62 von der Bahnunterführung bei km 140,031 und km 140,791 der Bahnlinie Verona-Brenner mit der Brücke in Pfatten in der Gemeinde Branzoll.
- Radein - Hangstabilisierung von km 1,100 bis km 1,600 der LS 130 in der Gemeinde Aldein.
- Sanierung der Brücke auf der LS 62 bei km 1,800 in der Gemeinde Pfatten.
- Umgestaltung der Kreuzung zwischen SS 48, LS 17 und LS 59 in der Gemeinde Montan.
- Verlängerung der Steinschlagschutzgalerie „Dazio-Zoll“ bei km 19,850 der LS 24 in der Gemeinde Kastelruth.
- SS12 Bozen-Steinmannwald - Fluchtstollen des Tunnels St. Jakob.
- Ausbau der Staatsstraße SS 508 Sarntal von km 3,000 bis km 7,800, Projektauszug 3.
- Ausbau der Staatsstraße SS 508 Sarntal von km 3,000 bis km 7,800, Projektauszug 4.
- S.S. 12 Brennerstaatsstraße - Verringerung des Risikos im Abschnitt von km 401+800 bis km 403+000. Gemeinde Salurn.
- Ausbau der Völserstrasse von km 1,000 bis km 1,450 in der Gemeinde Völs am Schlern
- Sicherheitsarbeiten und Anpassung der SS 242 - Grödnertalstraße von Km 23,000 bis Km 24,630 in der Gemeinde Wolkenstein.
- Absicherung Bereich Gföller bei km 1,270 auf der S.S. 241.
- Lawienenschutzgalerie auf der SS 508 bei km 37,500 Sarntal-Weißbach.
- Ausbau und Gehsteig auf der LS 99 von km 10,100 bis km 10,900 in der Gemeinde Jenesien.
- Fahrbahnverbreiterung und Sicherungsmaßnahmen zwischen km 457,300 und km 458,200 auf der SS 12 in der Gemeinde Ritten.
- Sanierung des Tunnels bei km 13,595 bis km 14,000 auf der SS 241 in der Gemeinde Deutschnofen.

Opere in corso di progettazione

- Costruzione della circonvallazione sulla SS 12 del Brennero, tratto Bronzolo-Bolzano, lotto Bronzolo.
- Consolidamento della SS 12 tra Campodazzo e Ponte Gardena dal km 453,100 al km 456,150, lotto 2.
- Costruzione della galleria "Contrada" e dei ponti nel tratto tra i km 2,860 e km 3,400 della SS 241 (3. lotto).
- Costruzione di una rotatoria e di un marciapiede al km 10,500 sulla SS 241 Val d'Ega nei Comuni di Cornedo e Nova Ponente.
- Strada di collegamento della SP 62 dal sottopasso al km 140,031 e km 140,791 della linea Verona-Brennero con il ponte di Vadena nel Comune di Bronzolo.
- Redagno - Stabilizzazione versante dal km 1,100 al km 1,600 della SP 130 nel Comune di Aldino.
- Risanamento del ponte sulla SP 62 al km 1,800 nel Comune di Vadena.
- Riorganizzazione dell'incrocio tra SS 48, SP 17 e SP 59 nel Comune di Montagna.
- Prolungamento della galleria paramassi "Dazio-Zoll" al km 19,850 sulla SP 24 nel Comune di Castelrotto.
- SS12 Bolzano-Pineta di Laives - Galleria di fuga della galleria S. Giacomo.
- Val Sarentino - Rettifica e gallerie km 3,000 - 7,800 3° stralcio di progetto.
- Val Sarentino - Rettifica e gallerie km 3,000 - 7,800 4° stralcio di progetto.
- S.S. 12 del Brennero - Mitigazione del rischio nel tratto dal km 401+800 al km 403+000. Comune di Salorno.
- Sistemazione della strada di Fié dal km 1,000 fino al km 1,450 nel Comune di Fié allo Sciliar
- Lavori di messa in sicurezza ed adeguamento della SS 242 Val Gardena dal km 23,000 al km 24,630 in comune di Selva di Val Gardena.
- Lavori di messa in sicurezza zona ponte Gföller al km 1,270 della SS241.
- Galleria paravalanghe sulla SS 508 al km 37,500 Sarentino-Rio Bianco.
- Rettifica e marciapiede sulla SP 99 dal km 10,100 fino al km 10,900 nel Comune di S. Genesio.
- Ampliamento carreggiata e messa in sicurezza tra il km 457,300 e km 458,200 sulla SS 12 nel Comune di Renon.
- Risanamento del Tunnel al km 13,595 fino a km 14,000 sulla SS 241 nel Comune di Nova Ponente.

- Verbreiterung der Straße von km 4,800 bis km 5,400 auf der LS 139 in der Gemeinde Lajen.
- Ausbau der SS 12 von km 466,649 bis km 467,600 in der Gemeinde Klausen.
- Autobushaltestelle an der Kreuzung LS 24 und LS 65 in der Gemeinde Völs.
- Brücke bei Atzwang bei km 452,000 auf der SS 12.
- Lärmschutzwände Kardaun zwischen km 441,475 und km 441,635 auf der SS 12 in der Gemeinde Karneid.
- Ausbau und Verbreiterung von km 462,700 bis km 462,900 der SS 12 bei Restaurant „Kalten Keller“ in der Gemeind Barbian.
- Ausbau und Verbesserung der SS 241 und des Gehsteiges zwischen km 18,810 und km 19,160 sowie Sanierung Gehsteig bei km 18,450 in der Gemeinde Welschnofen.
- Sicherungsarbeiten auf der SS 241 bei km 7,400 Eggental.
- Wiederherstellung von zwei Brücken SS 242/22-23 bei km 27,378 und bei km 27,405 Sellapass.
- Wiederherstellung von zwei Brücken SS 242/19-20 bei km 26,973 und bei km 27,045 Sellapass.
- Fahrbahnverbreiterung der SS 242 zwischen km 3,230 und km 3,400 - Baulos 3 in der Gemeinde Lajen.
- Ausbau und Gehsteig Baulos 2 auf der LS 64 von km 10,300 bis km 10,924 Runggaditsch in der Gemeinde Kastelruth.
- Maßnahmen zur Sicherung und Konsolidierung des Felsabhangs und Sicherung der Fahrbahn an der SS 242 von km 6,250 bis km 6,800 in der Gemeinde Lajen.
- Steinschlagschutzverbauung bergseitig an der LS 127 von km 1,515 bis km 1,675 in der Gemeinde Pfatten/Tramin.
- Ausbau und Begradigung der LS 99 von km 16,800 bis km 17,400 in Flaas Gemeind Jenesien.
- Ausbau und Verbreiterung der LS 136 von km 0,650 bis km 1,150 und zwei Brücken in Afing Gemeinde Jenesien.
- Begradigung und Verbesserung der Sicherheit von km 19,850 bis km 20,285 der SS 508 in der Gemeinde Sarntal.
- Verlegung der SS 12 bei km 466,200 in der Gemeinde Villanders.

- Ampliamento della strada dal km 4,800 fino a km 5,400 sulla SP 139 nel Comune di Laion.
- Rettifica della SS 12 dal km 466,649 fino a km 467,600 nel Comune di Chiusa.
- Fermata Autobus sul incrocio SP 24 e SP 65 nel Comune di Fiè.
- Ponte a Campodazzo al km 452,000 sulla SS 12.
- Barriere antirumore Cardano tra km 441,475 e km 441,635 sulla SS 12 nel Comune di Cornedo.
- Rettifica e ampliamento dal km 462,700 fino a km 462,900 della SS 12 nel Comune di Barbiano.
- Rettifica e miglioramento della SS241 e del marciapiede tra km 18,810 e km 19,160 e risanamento marciapiede al km 18,450 nel Comune di Nova Levante.
- Lavori di messa in sicurezza della SS 241 al km 7,400 Val d'Ega.
- Ricostruzione di due ponti SS 242/22-23 al km 27,378 e al km 27,405 Passo Sella.
- Ricostruzione di due ponti 242/19-20 al km 26,973 e al km 27,045 Passo Sella.
- Ampliamento carreggiata della SS 242 tra km 3,230 e km 3,400 - lotto 3 nel Comune di Laion.
- Rettifica e marciapiede lotto 2 sulla SP 64 dal km 10,300 fino a km 10.924 Roncadizza nel Comune di Castelrotto.
- Lavori di messa in sicurezza della parte rocciosa e della carreggiata sulla SS 242 dal km 6,250 fino a km 6,800 nel Comune di Laion.
- Opere di protezione caduta massi a monte della SP 127 dal km 1,515 fino a km 1,675 nel Comune Vadena/Termenò.
- Sistemazione e rettifica della SP 99 dal km 16,800 fino a km 17,400 a Valas nel Comune di S.Genesio.
- Rettifica e ampliamento della SP 136 dal km 0,650 al km 1,150 e due ponti a Avigna nel Comune di S.Genesio.
- Rettifica e miglioramento della sicurezza dal km 19,850 al km 20,285 della SS 508 nel Comune di Sarentino.
- Spostamento della SS 12 al km 466,200 nel Comune di Villandro.

Straßenbau Nord/Ost

Das Amt führte Projektsteuerungen, Planungen, Bauleitungen und Betreuungen von Abnahmeprüfungen von Straßenbauten durch und überprüfte verschiedene Straßen- und Radwegprojekte der Gemeinden. Projekte mit einem Betrag über 2,5 Millionen Euro wurden dem Technischen Landesbeirat

Ufficio tecnico strade nord/est

L'attività svolta dall'Ufficio nel corso del 2012 ha riguardato la responsabilità di procedimento, la progettazione, la direzione e l'assistenza al collaudo dei lavori di costruzione, ampliamento e risanamento delle strade statali e provinciali. In tale contesto rientrano complessivamente oltre **68 lavori** stradali

vorgestellt, jene mit einem Betrag unter 2,5 Millionen Euro wurden mit einem Gutachten der Abteilung versehen.

Laut Art. 52 und 53 der Durchführungsverordnung 207/2010 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 12. April 2006 Nr. 163, wurden verschiedene Projekte überprüft, „validiert“ und sofern erforderlich dem Technischen Landesbeirat vorgelegt. Darüber hinaus wurden zahlreiche Projekte überprüft und Projektanten und Bauleiter sowie Gemeinden bei der Planung beratend unterstützt.

Im Jahr **2012** durchgeführte Arbeiten:

Fertig gestellte Bauten

- Umbauarbeiten der Brücke auf der SS 12 bei Km 506,460 südlich von Sterzing
- Projektsauszug für Arbeiten RFI für Umbauarbeiten der Brücke bei Km 519,800 in der Ortschaft Brennerbad auf der SS 12 - 1. Auszug
- Ausbau und Kreuzung Pustertalerstraße SS 49 mit Straße St. Lorenzen-Bruneck
- Ausbau und Begradigung der LS 128 Zwischenwasser-Welschellen - 2. Baulos
- Ausbau der LS 150 Nauders-Gifen von Km 1,62 bis Km 2,50 mit Realisierung eines Gehsteiges, Rodeneck

Im Bau befindliche Bauvorhaben

- Begradigung der SS 49 Pustertal von Km 51,050 bis Km 51,550 ca. und Neubau der Rienzbrücke
- Neubau der Brücke und Ausbau der Kreuzungen zwischen Km 57,300 und 57,600 auf der SS 49, Ortschaft Gratsch
- Verlegung der LS 31 - Elvas/Schabs im Bereich der Sportzone „Laugen“ zwischen Km 3,450 und Km 3,925
- Ausbau der LS 156 Mühlwald-Oberlappach zwischen Km 6,752-7,100 Lawinenschutzgalerie

In Planung befindliche Bauvorhaben

- Bau der Umfahrungsstraße Brixen auf der SS 12; Mittelanschluß
- Bau der Umfahrungsstraße der SS 12 - Umfahrung Vahrn - 1 Baulos
- Umbauarbeiten der Brücke auf der Brennerstaatsstraße 12 bei Km 486,002 südlich von Franzensfeste
- Umbauarbeiten der Brücke auf der Brennerstaatsstraße 12 bei Km 488,630 - Ortschaft Franzensfeste
- Sanierung des Tunnels „Mittewald“ auf der Brennerstaatsstraße SS 12 zwischen Km 493,000 und 493,624 Franzensfeste
- Errichtung eines Kreisverkehrs an der SS 12 in Freienfeld von km 503,00 bis km 503,200 ca.

per un totale di **373 milioni di euro**.

Sono stati verificati e validati vari progetti di strade e piste ciclabili come previsto dagli articoli 52 e 53 del Regolamento di Esecuzione 207/2010 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n.163 e se necessario presentati al Comitato Tecnico Provinciale. Oltre ad aver esaminato vari progetti è stata svolta attività di consulenza ai progettisti ed ai direttori lavori nonché ai Comuni.

Di seguito i **lavori** svolti nel **2012**:

Opere ultimate

- Ristrutturazione del ponte sulla SS 12 al km 506,460 a sud di Vipiteno
- Progetto stralcio lavori per scudo ferrovia per ristrutturazione del ponte al km 519,800 in località Terme di Brennero sulla SS 12 - 1. Stralcio
- Sistemazione incrocio della SS 49 Val Pusteria con la strada S. Lorenzo-Brunico
- Sistemazione e rettifica della SP 128 Longega-Rina 2. Lotto
- Sistemazione della SP 150 S. Benedetto-Chivo dal km 1,62 al km 2,50 con realizzazione di un marciapiede, i Rodengo

Opere in corso di esecuzione

- Rettifica della SS 49 Val Pusteria da km 51,050 a km 51,550 ca. e ricostruzione del ponte sulla Rienza
- Ricostruzione del ponte e sistemazione degli incroci tra i km 57,300 e 57,600 della SS 49 in località Grazze
- Spostamento della SP 31 - Elvas/Sciaves, tra il km 3,450 ed il km 3,925, presso la zona sportiva "Laugen"
- Sistemazione della SP 156 Selva dei Molini-Lappago di Sopra tra km 6,752-km 7,100 (galleria paravalanghe)

Opere in corso di progettazione

- Realizzazione circonvallazione di Bressanone sulla SS 12; accesso centro
- Realizzazione della circonvallazione di Varna sulla SS 12 del Brennero
- Ristrutturazione del ponte sulla Strada Statale 12 del Brennero al km. 486,002 a sud di Fortezza
- Ristrutturazione del ponte sulla SS 12 del Brennero al km 488,630 località Fortezza
- Risanamento della galleria "Mezzaselva" sulla SS 12 dello Brennero tra i km 493,000 e 493,624 - Fortezza
- Costruzione di una rotatoria sulla SS 12 a Campo Trens dal km 503,00 al km 503,200 ca.

- Hochwasserschutz Stadt Sterzing: Anpassung der Brücken „Hofer“ und „Nordeinfahrt Sterzing“ auf der SS 12 bei km 508,735 km 509,315
- Sanierung der Brücke über den Eisack auf der SS 12 bei Km 512,900 - Ortschaft Gossensass
- Notwendige Arbeiten zum Schutz des Straßenkörpers und zur Sanierung der talseitigen Straßenstützmauern zwischen km 514,25 und 515,95 auf der SS 12 oberhalb von Gossensaß
- Umbauarbeiten der Brücke bei Km 519,800 in der Ortschaft Brennerbad auf der SS 12 - 2. Auszug
- Bau der Umfahrungsstraße Gossensass zwischen Km 513,000 und Km 515,400 der Brennerstaatstraße SS 12
- Regelung Kreuzungsbereich SS 12, Jaufenpassstraße SS44 und Pfitscherstaatsstraße SS 508 mit Kreisverkehr
- Sanierung der Brücke bei Km 0,193 der SS 49 bis Ortschaft Aicha-Vahrn
- Ausbau der Brücke über die Rienz und Begradigung der SS 49 des Pustertales bei Km 29,15 ca. „Peintnerbrücke“ St. Lorenzen
- Neue Kreuzung zwischen SS 49 und Zufahrt Natz Schabs
- Ausbau der SS 49 Pustertalerstraße; Baulos Obervintl
- Ausbau der SS 49 Pustertalerstraße; Baulos Natz/Schabs
- Ausbau der Pustertalerstraße SS 49; Abschnitt Natz-Schabs Ausgleichsmaßnahmen - Biotop Ilstern
- Ausbau der SS 49 Pustertalerstraße; Umfahrung Kiens
- Ausbau der Pustertalerstraße SS 49; Bereich St. Sigmund-Gisse-Kiens
- Errichtung der Ausfahrt Bruneck Mitte zwischen der SS49 Südumfahrung Bruneck (von km 32,4 bis 32,9) und der LS66 nach Reischach (bei km 1,2.)
- Umfahrung der Ortschaft Percha auf der Staatstraße 49 Pustertal
- Verlegung der SS 49 des Pustertales von km 67,525 bis km 68,135 im Bereich der Helmparkplätze in Vierschach, Innichen
- Anpassung der Kreuzung zwischen der SS49 des Pustertales (km 67,2-67,4 ca.) und der Dorfzufahrt nach Obervierschach, Innichen
- Änderung der Ostzufahrt von Innichen und Begradigung der SS 49 im Abschnitt von km 64,90 bis km 65,60 ca. 1 Baulos
- Änderung der Ostzufahrt von Innichen und Begradigung der SS 49 im Abschnitt von km 64,90 bis km 65,60 2. Baulos
- Abbruch und Wiederaufbau der Bahnüberführung bei Km 133,973 der SS 51 in der Örtlichkeit Toblach
- Ausbau der Pustertalerstraße SS 49; im Gemeindegebiet St. Lorenzen, Neue Einfahrt ins Gadertal mit Tunnel Pflaurenz

- Difesa dalle piene della città di Vipiteno: adeguamento dei ponti "Hofer" e "Nordeinfahrt Sterzing" sulla SS 12 al km 508,735 e al km 509,315
- Ristrutturazione del ponte sulla SS 12 del Brennero al km. 512,900 in corrispondenza del Fiume Isarco - Località Colle Isarco
- Lavori necessari per la protezione del corpo stradale e per il risanamento dei muri di sostegno della strada a valle fra km 514,25 e 515,95 della SS 12 sopra Colle Isarco
- Ristrutturazione del ponte al km 519,800 in località Terme di Brennero sulla SS 12 - 2. stralcio
- Realizzazione della circonvallazione di Colle Isarco tra il km 513,000 ed il km 515,400 della SS 12 del Brennero
- Regolamentazione incrocio SS 12 del Brennero, SS 44 del passo del Giovo e SS 508 della val di Vizze con rotatoria
- Ristrutturazione del ponte al km 0,193 della SS 49 bis Località Aica-Varna
- Sistemazione del ponte sul fiume Rienza e rettifica della SS 49 della Pusteria al km 29,15 ca. "Ponte Peintner" S. Lorenzo
- Nuovo incrocio tra la SS 49 della Pusteria e accesso a Naz Sciaves
- Sistemazione della SS 49 Val Pusteria; Lotto Vandoies di sopra
- Sistemazione della SS 49 Val Pusteria; Lotto Naz Sciaves
- Sistemazione della SS 49 Val Pusteria; Tratto Naz-Sciaves - Biotopo Ilstern - Opere di compensazione
- Sistemazione della SS 49 Val Pusteria; Circonvallazione di Chienes
- Sistemazione della SS 49 Val Pusteria; Tratto S. Sigismondo-Gisse-Chienes
- Costruzione dell'uscita Brunico centro tra la SS49 Circonvallazione sud di Brunico (dal km 32,4 al 32,9) e la SP66 per Riscione (al km 1,2)
- Circonvallazione dell'abitato di Perca sulla strada statale 49 Val Pusteria
- Spostamento della SS 49 dal km 67,525 al km 68,135 in prossimità dei parcheggi Monte Elmo a Versciaco, San Candido
- Sistemazione dell'incrocio tra la SS49 della Val Pusteria (km 67,2-67,4 ca.) e l'accesso al paese di Versciaco di Sopra, San Candido
- Sistemazione dell'accesso est di S. Candido e rettifica della SS 49 nel tratto da km 64,90 a km 65,60 1. Lotto
- Sistemazione dell'accesso est di S. Candido e rettifica della SS 49 nel tratto da km 64,90 a km 65,60 2. Lotto
- Demolizione e ricostruzione del sovrappassaggio ferroviario ubicato al km 133,973 della SS 51, in località Dobbiaco
- Sistemazione della SS 49 Val Pusteria; nel tratto S. Lorenzo d.S. Nuovo accesso Val Badia e galleria Floronzo

- Ausbau der Brücke über den Gaderbach und Begradigung der SS 244 des Gadertals zwischen Km 18,00-19,00 Pederoa
- Bau der Umfahrung Zwischenwasser der SS 244 in Gemeinde St. Vigil Enneberg
- Kreuzung zwischen der SS 244 und der GS 6.1 in Pedratsches, Gemeinde Abtei
- Bau eines Tunnels zur Sicherung der SS 508 zwischen Km 75,200 und Km 75,550, in der Örtlichkeit Leitneralm, Gemeinde Pfitsch
- Ausbau und Begradigung mehrer Teilstücke zwischen Km 8,00-16,00 (km 13,9-14,40) zirka der LS 29 Plose
- Begradigung und Ausbau der Landesstraße Nr. 29 Afers-St. Martin in Thurn zwischen Km 42,95 und 43,44.
- Umfahrungsstraße der Ortschaft St. Andrä auf der LS 29 Brixen
- Ausbau und Begradigung der Brücke 30/14 bei Km 9,615 ca. der LS 30 Lusen
- Abbruch und Wiederaufbau der Brücke über dem Bitzbach, bei Km 13,60 der LS 30, in der Örtlichkeit St. Nikolaus, Luson
- Ausbau und Begradigung der Brücke 35/5 über dem Pflerschbach bei Km 5,470 der LS 35, Brenner
- Ausbau und Begradigung der Brücke über dem Pflerschbach bei Km 6,480 der LS 35, Brenner
- Sanierung der Brücke 35/3 über dem Vallmingbach bei Km 2,81 der LS 35, in der Örtlichkeit Valming, Brenner
- Sanierung der Brücke 35/8 über dem Toffringbach bei Km 6,950 der LS 35, in der Örtlichkeit Anichen, Brenner
- Neubau der Lawinengalerie „Buanlahne“ bei km 4,150 auf der LS 35 „Pflersch“ in der Örtlichkeit Ast, Brenner)
- Neubau der Lawinengalerie „Pieterstein“ bei km 3,500 auf der LS 42 „Mühlwald“
- Sanierung der Brücke bei Km 0,120 der LS 43 in Olang mit Verbreiterung der Fahrbahn und Errichtung eines Gehsteiges
- Abbruch und Wiederaufbau der Brücke über den Rudlgraben bei km 2,600 auf der LS 46 „Gsies“, Welsberg-Taisten
- Wiederherstellung der Brücke 46/7 über dem Gsieserbach, bei Km 9,560 der LS 46, in der Örtlichkeit Oberplanken, Welsberg-Taisten
- Ausbau und Begradigung der LS 60 zwischen km 0,000 und km 0,424 in Ortschaft Pederoa, Wengen
- Ausbau und Begradigung der Brücke bei Km 2,810 der LS 63 Lusen in Guggenbichl
- Neubau der Brücke auf der LS 70 BS1 Schladererbachl Km 0,320 Vahrn
- Ausbau der Einfahrt von der SS 12 in die Ortschaft Vahrn und Umgestaltung des Straßenraumes. Los 1° auf der LS 70
- Sanierung der LS 74 Klausen-Feldthurns-Brixen zwischen Km 6,100 und Km 7,460 - Ortschaft Wöhrgraben
- Sanierungs- und Sicherungsarbeiten der LS 81 (Uttenheim-Tesselberg) zwischen km 0,000 und 7,800, Gais

- Sistemazione del ponte sul rio Gadera e rettifica della SS 244 della Val Badia tra i km 18,00-19,00 - Pederoa
- Circonvallazione di Longeva della SS 244 nel Comune di S. Vigilio di Marebbe
- Incrocio tra la SS 244 e la SC 6.1 a Pedraces, Comune di Badia
- Realizzazione di una galleria per la messa in sicurezza della SS 508, tra il km 75,200 ed il km 75,550, in località Malga Leitner, Comune Val di Vizze
- Sistemazione e rettifica di vari tronchi dal km 8,00-16,00 (km 13,9-14,40) dell SP 29 della Plose
- Sistemazione e rettifica della strada provinciale 29 Eores-S. Martino in Badia tra i km 42,95 e 43,44.
- Circonvallazione dell'abitato di S. Andrea - sulla SP 29 Bressanone
- Sistemazione e rettifica del ponte 30/14 al km 9,615 ca. SP 30 Luson
- Demolizione e ricostruzione del ponte sul Rio Pit, ubicato al km 13,60 della SP 30 in località S. Nicola, Luson
- Sistemazione e rettifica del ponte 35/5 sul torrente Fleres al km 5,470 della SP 35, Brennero
- Sistemazione e rettifica del ponte 35/6 sul torrente Fleres al km 6,480 della SP 35, Brennero
- Risanamento del ponte 35/3 sul Rio di Valmigna, al km 2,81 della SP 35, in località Valmigna, Brennero
- Risanamento del ponte 35/8 sul Rio Toverino al km 6,950 della SP 35, in località Anice, Brennero
- Costruzione della galleria paravalanghe "Buanlahne" presso il km 4,150, della SP 35 "Fleres", in località Lasta, Brennero
- Costruzione della galleria paravalanghe "La Pietra" presso il km 3,500 della SP 42 "Selva dei Molini"
- Ristrutturazione del ponte al km 0,120 della SP 43 a Valdaora carreggiata e realizzazione di un marciapiede
- Demolizione e ricostruzione del ponte sul Tovo della Roda al km 2,600 della SP 46 "Valle di Casies", Monguelfo-Tesido
- Ricostruzione del ponte 46/7 sul Rio di Casies, al km 9,560 della SP 46, in località Planca di Sopra, Monguelfo-Tesido
- Sistemazione e rettifica della SP 60 dal km 0,000 al km 0,424 in località Pederoa, La Valle
- Sistemazione e rettifica del ponte al km 2,810 della SP 63 Luson in Colcucco
- Ricostruzione ponte sulla SP 70 BS1 sul Rio Scaleres al km 0,320 Comune di Varna
- Adeguamento dall'accesso al paese di Varna dalla SS 12 e sistemazione con arredo urbano 1°Lotto sulla SP 70
- Risanamento della SP 74 Chiusa-Veltturno-Bressanone tra il km 6,100 ed il km 7,460 località Wöhrgraben
- Risanamento e sistemazione della SP 81 (Villa Ottone-Montassilone) tra il km 0,000 ed il km 7,800, Gais

- Wiederherstellung einer Brücke auf der LS 81 bei Km 0,030 in Ortschaft Uttenheim, Gais
- Ausbau und Begradigung der LS 91 Jaufental zwischen Km 1,750-2,280, Ratschings
- Abbruch und Wiederaufbau der Ladritscher Brücke auf der LS 94 bei km 0,395 im Bereich der Festung Franzensfeste
- Ausbau und Begradigung der LS 128 Zwischenwasser-Welschellen zwischen 1,650-3,700 - 3. Baulos
- Sanierung der Brücke 153/6 auf der LS 153 (Pfunders) bei km 8,72, Gemeinde Vintl
- Bau der Umfahrung in Pfunders - auf der LS 153, Gemeinde Vintl
- Bau der Umfahrung von St. Peter/Villnöß zwischen km 0,000 und km 0,950 ca. auf der LS 163, Villnöß

- Ristrutturazione del ponte sulla SP 81 al km 0,030 BS1 in località Villa Ottone, Gais
- Sistemazione e rettifica della SP 91 Val Giovo fra i km 1,750-2,280 Racines
- Demolizione e ricostruzione del ponte "Ladritsch", ubicato al km 0,395 della SP 94, in corrispondenza del Forte di Fortezza
- Sistemazione e rettifica della SP 128 Longega-Rina fra i km 1,650-3,700 - 3. Lotto
- Risanamento del ponte 153/6 sulla SP 153 (Fundres) al km 8,72, Comune di Vandoies
- Realizzazione della circonvallazione a Fundres sulla SP 153, Comune di Vandoies
- Realizzazione della circonvallazione di S. Pietro/Funes tra il km 0,000 ed il km 0,950 ca. della SP 163, Funes

Infrastrukturen

Das Amt ist mit dem Ausbau des Landestelekomunikationsnetzes beauftragt, dieses soll der gesamten Bevölkerung einen Breitbandanschluss ermöglichen.

Außerdem hat das Amt die Zuständigkeit für die Ausführung von Arbeiten welche sich auf die Umwelt auswirken, insbesondere den Bau der neuen Restmüllverwertungsanlage, den Bau und die Erweiterung von Deponien, wie auch die Sanierung von verunreinigten Standorten.

Aufgrund der Vereinbarung zwischen Landesverwaltung und BLS (Business Location Südtirol - Alto Adige), hat das Amt für Infrastrukturen und Umweltanlagen selbst oder durch Beauftragung von Freiberuflern Projekte für die Erschließung von Gewerbezone von Landesinteresse und für verschiedene Infrastrukturen erstellt sowie dafür die jeweilige Bauleitung und Assistenz, sowie die Projektsteuerung übernommen.

Gemäß Art. 52 und 53 der Durchführungsverordnung 207/2010 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 12. April 2006 Nr. 163, wurden verschiedene Projekte überprüft, „validiert“ und sofern erforderlich dem Technischen Landesbeirat vorgelegt

Es wurden insgesamt **53 Bauvorhaben** des Landes mit einem Gesamtwert von **173 Mio. Euro** betreut.

Die Bauvorhaben des Jahres **2012** waren:

Infrastrutture

L'Ufficio è incaricato del completamento della Rete Telematica su tutto il territorio provinciale e di garantire, quindi, una connessione Internet ad alta velocità a tutta la popolazione.

L'Ufficio ha inoltre la competenza della realizzazione dei lavori relativi alle opere ambientali, nello specifico la costruzione del nuovo Termovalorizzatore, l'ampliamento e la costruzione di discariche, nonché il risanamento di siti inquinati.

In base alla convenzione stipulata tra Provincia e BLS (Business Location Südtirol - Alto Adige), l'Ufficio Infrastrutture ed Opere Ambientali ha provveduto - direttamente o tramite incarico a liberi professionisti - ad elaborare progetti per l'urbanizzazione di zone produttive di interesse provinciale, assumendo altresì i compiti di direzione ed assistenza dei lavori, nonché di responsabile di procedimento.

Sono stati verificati e validati vari progetti come previsto dagli articoli 52 e 53 del Regolamento di Esecuzione 207/2010 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n.163 e se necessario presentati al Comitato Tecnico Provinciale.

In tale contesto rientrano complessivamente **53 lavori** per un totale di **173 milioni di euro**.

Di seguito una lista dei lavori svolti nel **2012**:

Fertig gestellte Bauvorhaben

- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Kastelruth-Seis
- Errichtung der Deponie 1 in Pfatten. 1. Baulos Bodenverbesserungsarbeiten
- Gewerbegebiet „Einsteinstrasse Süd und Flughafenstrasse“ - Erschließungsarbeiten
- Verlegung des Glasfaserkabel Oberbozen-Klobenstein-Unterrinn
- Landestelekommunikationsnetz: Verlegung des Glasfaserkabels: A22 - Kastelruth
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Bruneck-Sand in Taufers
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Bruneck-Pfalzen
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung St. Lorenzen-Zwischenwasser
- Projekt: Zugang zu freiem Internet in 5 Gemeinden
- Glurns: Verbindung Hauptinfrastruktur - Dorfzentrum
- Schluderns: Verbindung Hauptinfrastruktur - Dorfzentrum

Opere ultimate

- Rete telematica provinciale: Collegamento Castelrotto-Siusi
- Costruzione della discarica 1 a Vadena. 1° lotto Lavori di consolidamento
- Zona produttiva "Via Einstein Sud e Via Aeroporto" - Infrastrutture
- Posa fibra ottica Soprabolzano-Collalbo-Auna di Sotto
- Rete telematica provinciale: Posa fibra ottica A22 - Castelrotto
- Rete telematica provinciale: Collegamento Brunico-Campo Tures
- Rete telematica provinciale: Collegamento Brunico-Falzes
- Rete telematica provinciale: Collegamento S. Lorenzo di Sebato-Longega
- Progetto Internet libero accesso in 5 Comuni
- Glorenza: collegamento tra la dorsale principale ed il centro paese
- Sluderno: collegamento tra la dorsale principale ed il centro paese

Im Bau befindliche Bauvorhaben

- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Zwischenwasser-St. Vigil
- Thermische Restmüllverwertungsanlage in Bozen
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Auer-Salurn
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Auer-Eppan
- Verbindung Sand in Taufers-Mühlwald
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Lana-St. Walburg
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Pikolein-Stern
- Verbindung Laatsch-Calvabrücke
- Verbindung St. Peter-Prettau
- Verbindung Sand in Taufers-Rein in Taufers
- Verbindung Gasteig-Ratschings
- Verlegung des Glasfaserkabels Kastelruth-Seis-Völs am Schlern
- Verbindung Mühlbach-Rodeneck
- Verbindung Villanders-SS12
- Verlegung des Glasfaserkabel: Mals-Reschen-Taufer in Münstertal
- Verbindung Tramin-Kurtatsch
- Verbindung Leifers-Deutschnofen

Opere in corso di esecuzione

- Rete telematica provinciale: Collegamento Longega-S.Vigilio
- Impianto di termovalorizzazione dei rifiuti residui di Bolzano
- Rete telematica provinciale: Collegamento Ora-Salorno
- Rete telematica provinciale: Collegamento Ora-Appiano
- Collegamento Campo Tures-Selva dei Molini
- Rete telematica provinciale: Collegamento Lana-Santa Valburga
- Rete telematica provinciale: Collegamento Piccolino-La Villa
- Collegamento Laudes-Ponte Calva
- Collegamento S.Pietro-Predoi
- Collegamento Campo Tures-Riva di Tures
- Collegamento Casateia-Racines
- Posa fibra ottica Castelrotto-Siusi-Fiè allo Sciliar
- Collegamento Rio Pusteria-Rodengo
- Collegamento Villandro-SS12
- Posa fibra ottica Malles-Resia-Tubre
- Collegamento Termeno-Cortaccia
- Collegamento Laives-Nova Ponente

- Verbindung Bozen-St. Jenesien
- Ehemalige Bauschuttrecyclinganlage Branzoll - Entsorgung der Bauschuttreste
- Errichtung der Deponie 1 in Pfatten. 2. Bauabschnitt
- Verlegung des Glasfaserkabel Aldein-Petersberg

- Collegamento Bolzano-S.Genesio
- Ex-Impianto di riciclaggio per materiali da demolizione di Bronzolo - Smaltimento dei materiali da demolizione residui
- Costruzione della discarica 1 a Vadena. 2° lotto
- Posa fibra ottica Aldino-Monte S.Pietro

In Planung befindliche Bauten

Zudem wurde eine beachtliche Anzahl von Projekten zur Erschließung von Gewerbebezonen und zur Realisierung des Landestelekommunikationsnetzes in technisch-wirtschaftlicher Hinsicht überprüft und bei deren Projektierung mitgewirkt
- Gewerbezone ex Iveco - Infrastrukturen 2. Bauabschnitt
- Realisierung des „MAN“ von Bozen
- Verbindung Welsberg-Taisten
- Verbindung Kastelruth-St.Ulrich
- Verbindung Pikolet-St.Martin in Turn
- Verbindung St. Ulrich-St. Christina-Wolkenstein
- Verbindung 4. Novemberplatz - Beginn L.S. 99 in Bozen
- Verbindung Brenner-Staatsgrenze
- Verbindung Waidbruck-Barbian
- Verbindung SS12-Feldthurns
- Ergänzungsarbeiten Brixen-Sterzing
- Verbindung Goldrain-Martell
- Verbindung Neumarkt-Montan
- Verbindung Trapmann-Nussbaumer
- Verlegung des Glasfaserkabel Brixen-Brenner
- Verlegung des Glasfaserkabel Bruneck-Sand in T.-Prettau-Rein in T.-Mühlwald
- Verlegung des Glasfaserkabel Spondinig-Prad am Stilsferjoch
- Verbindung Vintl-Terenten
- Verbindung Hauptleitung - öffentliche Einrichtungen in Auer
- Zugangsnetz in das Gewerbegebiet Leifers Süd
- Zugangsnetz in das Gewerbegebiet Neumarkt I

Opere in corso di progettazione

Inoltre, l'Ufficio ha esaminato l'aspetto tecnico-economico di numerosi progetti per l'infrastrutturazione di zone produttive e la realizzazione della rete telematica provinciale ed ha contribuito alla loro progettazione
- Zona produttiva ex Iveco - Infrastrutture 2° lotto
- Realizzazione MAN di Bolzano
- Collegamento Monguelfo-Tesido
- Collegamento Castelfrotto-Ortisei
- Collegamento Piccolino-S.Martino in Badia
- Collegamento Ortisei-S.Cristina-Selva
- Collegamento piazza IV Novembre - inizio S.P. 99 a Bolzano
- Collegamento Brennero-Confini di Stato
- Collegamento Ponte Gardena-Barbiano
- Collegamento SS12-Veltur
- Lavori di completamento Bressanone-Vipiteno
- Collegamento Coldrano-Martello
- Collegamento Egna-Montagna
- Collegamento Trapmann-Nussbaumer
- Posa fibra ottica Bressanone-Brennero
- Posa fibra ottica Brunico-Campo Tures-Predoi-Riva di T.-Selva dei Molini
- Posa fibra ottica Spondinig-Prato allo Stelvio
- Collegamento Vandoies-Terento
- Collegamento dorsale principale - strutture pubbliche a Ora
- Rete d'accesso nella zona produttiva di Laives Sud
- Rete d'accesso nella zona produttiva di Egna I